

## 台東区区民憲章

花の雲 鐘は上野か 浅草か 松尾芭蕉

上野の杜や隅田の流れがいきづく町です

知恵の夢ある祭りや匠 楽しい喜び集う町です

江戸の歴史、江戸しぐさ、下町文化を築いてきた和みの心をつぎの子たちに伝え  
えます

大切に受けついだ歴史・下町文化、生きがいある夢のある町をつくります

いつもいきいきにぎわい、いき込みあふれる町をつくります

ともに思いやり支えあい安心して暮らせるきずなの町をつくります

美しい緑と水豊かに潤う町をつくります

愛でる家族を慈しみ明るい家庭を育てます

## たいとう区民憲章

### - 明日へのいきごみ -

花の雲 鐘は上野か 浅草か 松尾芭蕉

台東の大地は大江戸の下町文化のふる里です。

上野の杜や隅田の流れがいきづくまちです。

江戸の歴史、江戸しぐさ、いきな風情が薫るまちです。

知恵の夢ある祭りと匠、いきいきにぎわい楽しく、喜び集うきずなのまちです。

つぎの子たちに和みの心を伝えます。

・うけついだ たからもの いきがいのある 夢のまちをめざします

・いきいき ふれあいもてなし 心いき にぎわうまちをめざします

・ささえあい 思いやり とともに暮らせる やすらぐまちをめざします

・緑のそよ風 さわやかに 水べかがやく うるおうまちをめざします

・いつくしみ 育みあかるく 健やかに きずな豊かな家庭をめざします

## 台東区民憲章

「花の雲 鐘は上野か 浅草か」と松尾芭蕉が詠んだたいとうの地は、西に上野の杜、東に隅田の流れを抱き、すぐれた芸術芸能を生み、四季折々の祭りが今も息づく、粋な江戸下町文化を受けつぐ歴史あるまちです。

わたくしたちは先人が築いた多様な地域の文化や伝統、自然を大切に、ひとりひとりがいきいきと夢と希望に満ちたまちをめざし、区民憲章を定めます。

わたくしたちは

たからものを愛する やさしいまちにします

おもてなしの心で 楽しいまちにします

たがいに支えあう あたたかいまちにします

みどりのさわやかな 美しいまちにします

なかよくつどう 学びあいのまちにします

## 台東区民憲章

(あしたへ)

松尾芭蕉が「花の雲 鐘は上野か 浅草か」と詠んだ わたくしたちのまち、台東区は、すぐれた芸術芸能を生み 四季折々の祭りが今も息づく、粋で人情のあつい江戸下町文化を受けついできました。

わたくしたちは先人が築いた多様な地域の文化、伝統、絆、自然を誇りに思い、この歴史を未来に託し憲章を定めます。

- ・歴史をとうとび 香り高い文化を大切にはぐくむ 美しいまちにします
- ・おもてなしの心で いきいきとにぎわいのある あかるく楽しいまちにします
- ・おたがいがいたわり 助けあい 思いやる やさしくあたたかいまちにします
- ・花とみどりと水をいつくしみ やすらげる さわやかなまちにします
- ・ともに学び ふれあい 支えあう 夢と生きがいのあるすこやかなまちにします

## 台東区民憲章

台東区は、水とみどりとはなにめぐまれ、先人からひきついだ歴史、伝統、芸術のまちとして、人びとたちから親しまれ、愛されてきたまちです。

ここにすむわたしたちは、いきでゆたかな人情、ふれあいの気持ちを大切にする、この文化をあすへつなぐため、わたくしたちは、まちを訪れたひとたちをなごませ、みずからも明るく、すこやかでいきいきとしたまちづくりをしていきます。

わたくしたちは、台東区民としての誇りを持ちみずからがまなび、知恵をだし、ちからをあわせ、うるおいのある生活文化の発展と、すみよい魅力あふれるまちづくりをすすめていくことを誓い、ここに台東区民憲章を定めます。

一、水とみどりを いつくしみ みんなが憩える いきいきとしたまちをつくり  
ます

一、ひとり一人が ころを寄せあい ほほえみと思いやりで あかるいまちを  
つくります

一、歴史をとうとび にぎわいと 下町情緒あふれる かおり高い 文化のまち  
をつくります

一、ともにまなび 夢かたりあい あいはぐくみ育つ すこやかなまちをつくり  
ます

一、ひととふれあい 世代、地域をむすび 世界へはばたく 新しいまちをつくり  
ます

## 台東区民憲章

(あしたへ)

台東区は、季節の花や木と水にめぐまれ、先人からひきついだ歴史、伝統、芸術のまちとして、愛されてきました。

わたしたちは、こころいき豊かな人情と、ふれあいの気持ちを大切に、みずからも明るく、活気あふれるいきいきとしたまちづくりをしていきます。

台東区民としての誇りを持ち、みずからが学び、知恵をだしあい、うるおいのある生活文化の継承と発展を願い、魅力あふれるまちづくりをすすめていくことを誓い、ここに台東区民憲章を定めます。

- ・さわやかな自然を 　いつくしみ　みんなが憩える　うるおいのあるまちをつくります
- ・歴史をとうとび　にぎわいと祭り　下町情緒あふれる　文化のまちをつくります
- ・ひとびとが　こころを寄せあい　なごやかにささえあう　あかるいまちをつくります
- ・ともにまなび　夢かたりあい　あいはぐくみ育つ　すこやかなまちをつくります
- ・ひととふれあい　世代、地域をむすび　世界へはばたく　新しいまちをつくります

## 台東区区民憲章

わたくしたちの台東区は、季節毎の花と緑に恵まれ、川の流れの潤いの豊かな自然とともに生きるまちです。歴史と伝統にあふれ、多くの芸術・芸能の発信をし、粋な人情のあるまちです。この台東区を次の世代につなげていくために、この憲章を定めます。

わたくしたちは、歴史・文化を大切にまもり、はぐくみ、つなげていくことを誓います。

わたくしたちは、おもてなしの心でひとを迎え、にぎわいのあるまちにすることを誓います。

わたくしたちは、人情とおもいやりのところで、おたがいを支え合っていくことを誓います。

わたくしたちは、大切な緑や自然をいとおしみ育み守っていくことを誓います。

わたくしたちは、人と人とのきずなを大切にまもり、ともに学び、ともに働き、明るいまちにすることを誓います。

## 台東区民憲章

(あしたへ)

わたくしたちの台東区は、季節毎の花と緑に恵まれ、川の流れの潤いの豊かな自然とともに生きるまちです。

歴史と伝統にあふれ、多くの芸術・芸能の発信をし、粋でいなせな町人文化を受け継いできた人情のあふれるまちです。

この台東区を次の世代につなげていくために、この憲章を定めます。

- ・ 歴史や文化を 大切にまもり いにしへの残る ころゆたかなまちをつくり  
ます
- ・ おもてなしの心で ひとを迎え 笑顔あふれる にぎわいのあるまちをつくり  
ます
- ・ 老いも若きも おたがいさまで 人情あふれる たすけあいのあるまちをつく  
ります
- ・ 緑や自然を いとおしみ はぐくみ うるおいのあるまちをつくります
- ・ 人とのきずなを 大切にまもり とともに学び働く 明るいまちをつくります

## たいとう区区民憲章

(今日から明日へ、わたしたちの約束)

江戸から続くにぎわいの浅草、桜の上野を持つ台東区は、わたしたちのまちです。

まちには、多くの人があります。

日常生活をする人、仕事をする人、勉強をする人。

台東区には先人の残した有形無形の財産があります。

上野公園のみどり、隅田川の水辺、寺社の静けさ、人々が集う祭りとし、そして、他人への思いやり、やさしさ、これらの良いところを受け継ぎ守り、伝えて行くことがわたし達の役目です。

そのために次のことを守ります。約束します。

- 1．まちに残る史跡遺跡を大切にすると先人から受け継いだ知恵を生かしたさわやかな暮らしをします。
- 2．江戸から続く祭りや市に集う人々をやさしく迎え、買い物・観光の方にも明るい笑顔で迎えます。
- 3．近所・地域の人とのあいさつ、助け合いの心を忘れず、暮らしの安心を図ります。
- 4．豊かな樹木や路地の草花を慈しみ、潤いのあるまちにします。
- 5．お年寄やからだの不自由な人をいたわり、子どもを大切にするとやさしいまちにします。

## 台東区民憲章

(あしたへ)

先人が築いた地域の文化や伝統の中で暮すわたしたちには、浅草の市、上野の桜、隅田川の流れは、心の拠り所です。

まちは、四季の恵みの中の賑いは緑や祭りに映え、多くの人々の喜びとなります。

喜びは夢と希望をはぐくみ、いきいきとしたまちを生みます。

これからもいきいきとしたまちをめざし、区民憲章を定めます。

- ・ わたしたちは 祭りや市を大切にする楽しいまちにします
- ・ わたしたちは いにしへの知恵と技が生きた懐かしいまちにします
- ・ わたしたちは 思いやりともてなしの心でやさしいまちにします
- ・ わたしたちは 助け合いとあいさつを忘れないあたたかなまちにします
- ・ わたしたちは 緑を育て、大切にするさわやかなまちにします

## 台東区 区憲章

台東区は、江戸の昔より、職人、商人が生業（なりわい）暮らす活気ある、粋で鯔背（いなせ）な町人文化娯楽の発信地でした。俳聖芭蕉をして「花のくも、鐘は上野か浅草か」と詠ませ、文人墨客の愛する風流の地でもありました。

明治期以降も、幾度かの戦火震災にめげることなく立ち上がり、常に先端文化を受け入れつつ、伝統技能の継承をもはかり、多くの地場産業を育ててきました。

四季折々の祭りには多くの人々が訪れ、下町庶民の気さくなの気風を残し、人情味のある東京のふるさととして、今も多くの方々に愛されております。

いま、新しい世代をはぐくみ、よりよき未来を築くため、区民憲章を定めました。

心安けく、なごやかに、笑顔でむすぶ みんなの心

さくら あさがお 緑の風に いきづく自然 美しく

なりわい はぐくみ ひたむきに 果報は 家族のよろこぶ笑顔

祭りに もてなし にぎわい満ちて 祖先の遺した伝統文化

のぞみは高く 努めるちから 明日につなぐ 心意気

## 台東区民憲章

(あしたをつくる心意気)

わたくしたちのまち台東区は、松尾芭蕉が「花の雲 鐘は上野か 浅草か」と詠んだことで広く知られています。

粋でいなせな江戸の下町文化と気さくで人情味豊かな生活習慣を今に伝え、上野の公園に、浅草のお祭りに、隅田川の水辺に、多くの人々が集い、芸術や芸能の発信地として長く愛され親しまれてきました。

このまちがいつまでも住みよく活気のあるまちであるように、心を合わせ、台東区民憲章を定めます。

- 一、訪れる人々を笑顔で迎え、にぎやかなまちをつくります。
- 一、受け継いだしきたりを守りつつ、楽しいまちをつくります。
- 一、みんなで支え合い助け合い、なごやかなまちをつくります。
- 一、お年寄りをいたわり子どもを慈しみ、優しいまちをつくります。
- 一、身近な花やみどりを育て、さわやかなまちをつくります。